



Modèle : Caponord 1200

Objet : Nouvelles cartographies disponibles pour le moteur et les suspensions

À l'attention des Concessionnaires,

Nous vous informons que de nouvelles cartographies pour le moteur et les suspensions sont désormais disponibles sur PADS pour le modèle Caponord 1200.

Notamment :

Caponord 1200 aDD (Full power)

Définition cartographie 1050FA27 (moteur) et VCU_2_0_32 (suspensions et vanne sur l'échappement)

Caponord 1200 aDD 78 kW

Définition cartographie 1050FC27 (moteur) et VCU_2_0_32 (suspensions et vanne sur l'échappement)

Caponord 1200 Standard (Full power)

Définition cartographie 1050FA27 (moteur)

Caponord 1200 Standard (78 kW)

Définition cartographie 1050FC27 (moteur)

Améliorations pour la cartographie du moteur

amélioration du comportement du moteur en altitude;
amélioration des performances du moteur jusqu'à 3 000 tr/mn;
amélioration du diagnostic de la valve d'échappement;
amélioration de la gestion du signal de vitesse;



Nous rappelons également qu'à partir du numéro de cadre

version base **ZD4VK0005DS000414**

version ADD **ZD4VKA001DS000741**

version 78 Kw **ZD4VK0013DS000100**

version 78 Kw ADD **ZD4VKA016DS000176**

les véhicules sont équipés du réservoir blow by à jour, qui se reconnaissent par le point de peinture tracé dessus.

Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service HD ([www.serviceaprilia.com/HelpDesk/Helpdesk Service Technique](http://www.serviceaprilia.com/HelpDesk/Helpdesk%20Service%20Technique)).

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA
BU Pièces de rechange, Accessoires et Assistance Technique Après-Vente/Service

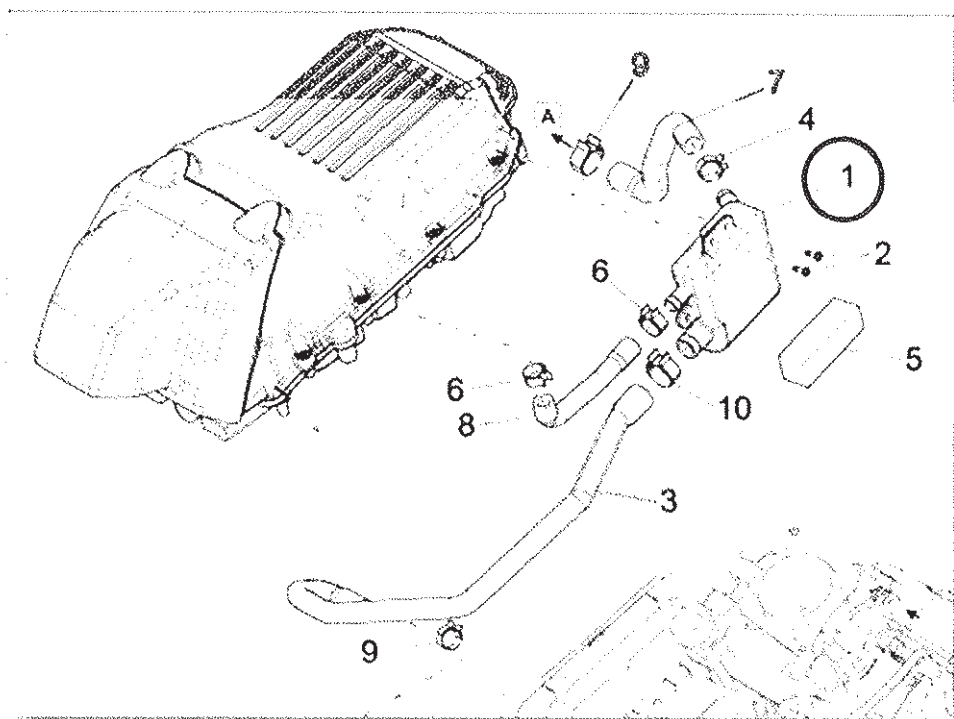
Modèle : Caponord 1200 (Toutes les versions)

Objet : Nouveau réservoir blow by code 2B000509

Cher Concessionnaire,

Cette communication a pour but de montrer la pièce du réservoir blow by mise à jour, portant désormais la référence 2B000509. Si vous trouvez une présence évidente d'huile moteur dans le boîtier filtre de certains véhicules, nous vous invitons à remplacer la pièce 1 de la photo ci-dessous (réservoir blow by 2B000509).

Photo 1



Améliorations pour la cartographie des suspensions semi-actives

Affinement de la stratégie de fonctionnement de la précontrainte de l'amortisseur (en mode auto);

Amélioration du comportement dynamique de l'amortisseur;

Amélioration de la gestion et du diagnostic de la valve d'échappement;

ATTENTION

Il faut absolument que les deux cartographies (moteur et suspensions) soient actualisées sur la version aDD

PROCÉDURE À SUIVRE POUR LA REPROGRAMMATION :

- Effectuer la mise à jour du logiciel du PADS ;
- Se connecter au boîtier électronique des suspensions VCU (sélectionner le menu reprogrammation) ;
- Contrôler et enregistrer la version logicielle chargée dans le boîtier électronique des suspensions VCU ;
- Effectuer la reprogrammation du logiciel du boîtier électronique VCU ;
- Si la version logicielle enregistrée est la SW 27, voir Note (1)
- Se connecter au boîtier électronique du moteur (sélectionner le menu reprogrammation)
- Effectuer la reprogrammation du logiciel du boîtier électronique moteur ;
- Si le voyant EFI figurant sur le tableau de bord clignote à la fin de la reprogrammation, procéder à l'auto-apprentissage de la poignée et des papillons ;
- Effacer les erreurs engendrées dans le boîtier électronique VCU et le tableau de bord, voir Note (2)

Note (1)

Si la version logicielle SW 27 était chargée dans le boîtier électronique VCU au moment de reprogrammer, certains paramètres indispensables au fonctionnement du système des suspensions semi-actives et de la valve d'échappement seront effacés. Par conséquent, les erreurs C1701 et C1800 apparaîtront et l'icône triangulaire d'erreurs clignotera sur la page-écran du PADS.

L'erreur P0191 (recherche des butées de la vanne du tuyau d'échappement – recherche non exécutée ou erreur en cours) apparaît également dans le boîtier électronique du moteur.

Re-paramétrer les valeurs de référence dans les boîtiers électroniques VCU et Moteur en procédant de la façon suivante :

S'ASSURER QUE LE VÉHICULE EST DISPOSÉ SUR SA BÉQUILLE CENTRALE

depuis le menu « réglages » du PADS du boîtier électronique des suspensions VCU, sélectionner :

- INITIALISATION CAPTEUR ROTATIF, puis suivre les instructions qui apparaissent sur l'écran de l'outil. La fin de l'opération de façon positive est signalée par le PADS (vérifier que l'erreur C1800 figurant dans le boîtier électronique VCU soit passé en MEM) ;
- BUTÉES MOTEUR PRÉCONTRAÎTE, puis suivre les instructions qui apparaissent sur l'écran de l'outil. La conclusion de l'opération de façon positive est signalée par le PADS (vérifier que l'erreur C1701 figurant dans le boîtier électronique VCU soit passé en MEM) ;
- EFFACER LES ERREURS C1701 ET C1800 EN ÉTAT MEM

depuis le menu « réglages » du PADS du boîtier électronique du moteur, sélectionner :

1. AUTO-ACQUISITION BUTÉES VANNE DU TUYAU D'ÉCHAPPEMENT, puis suivre les instructions qui apparaissent sur l'écran de l'outil.

IL NE FAUT SURTOUT PAS RÉGLER LES CÂBLES PAR LES REGLEUR (Il faut les laisser dans leurs positions)

La fin de l'opération de façon positive est signalée par le PADS (vérifier que l'erreur P0191 figurant dans le boîtier électronique Marelli 7SM soit passé en MEM) ;

2. EFFACER LES ERREURS P0191, U1731 ET U1732 EN ÉTAT MEM ;



Note (2)

Quand on reprogramme le boîtier électronique, des erreurs apparaissent dans le boîtier électronique VCU (uniquement pour la version aDD) et dans le tableau de bord. Il suffit ensuite de les effacer (les erreurs seront passées en MEM à la fin de la mise à jour).

Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help Desk ([www.serviceaprilia.com /HelpDesk/HelpDesk Service Technique](http://www.serviceaprilia.com/HelpDesk/HelpDeskServiceTechnique)).

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA
BU Pièces de rechange, Accessoires et Assistance Technique Après-Vente/Service

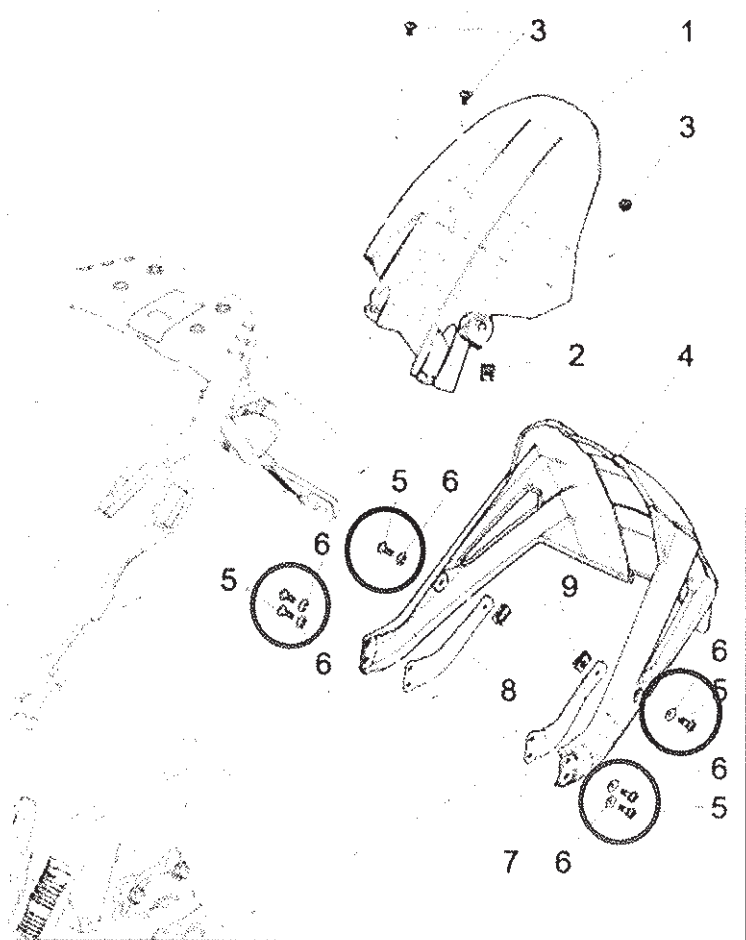
NOTE TECHNIQUE N° 021-2013
20-06-2013
Modèle : Caponord 1200 (pour toutes les versions)

Objet : Contrôle du serrage du garde-boue arrière bas (bavette)

À l'attention des Concessionnaires,

Concernant un nombre limité de cadres du modèle cité en objet et son garde-boue arrière bas **code B045034** (part n. 4. du tableau 1), nous vous demandons de bien vouloir contrôler le serrage des n°4 vis inférieures, détail 5 du tableau 1, à l'occasion du premier passage utile du véhicule au garage (préparation avant remise au client, révision, autre). Suivre scrupuleusement la procédure expliquée ci-dessous :

Tableau 1



Procédure à suivre pour le contrôle :

1. desserrer les 2 vis supérieures qui fixent la bavette (encerclées en rouge) ;
2. retirer une seule des vis de fixation inférieures (encerclées en bleu ciel) ;
3. souffler de l'air comprimé sur la vis et sur l'écrou pour éliminer les éventuels résidus de Loctite ;
4. appliquer du **Loctite 243** sur le filet de la vis ;
5. resserrer la vis au couple prévu, soit **10 Nm** ;
6. reprendre les points de 2 à 5 pour les 3 autres vis de fixation inférieures (encerclées en bleu ciel) ;
7. resserrer les 2 vis de fixation supérieures (encerclées en rouge) au couple prévu, soit **10 Nm** ;
8. marquer les têtes des vis resserrées avec un marqueur indélébile ;

Lot de cadres à contrôler

Caponord 1200 base jusqu'au numéro de cadre ZD4VK000?DS000351

Caponord 1200 base 78 Kw jusqu'au numéro de cadre ZD4VK001?DS000065

Caponord 1200 ADD jusqu'au numéro de cadre ZD4VKA00?DS000680

Caponord 1200 ADD 78 Kw jusqu'au numéro de cadre ZD4VKA01?DS000160

NB. Le symbole « ? » remplace le « check digit » qui n'est pas progressif

Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir des informations supplémentaires et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help Desk (www.serviceaprilia.com/HelpDesk/Helpdesk SERVICE TECHNIQUE).

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA

BU Pièces de rechange, Accessoires et Assistance Technique Après-Vente/Service